

**République Algérienne Démocratique et Populaire**



Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

**Université Ahmed DRAIA – ADRAR –**

Faculté des Lettres et des Langues Étrangères

Département de français

**MEMOIRE DE MASTER**

**OPTION : Didactique du FLE**

**Thème**

**Le rôle de l'image dans la mémorisation  
et la réutilisation du vocabulaire chez les  
élèves: Cas des élèves de 05 AP**

**Réalisée par:**

❖ Laassab Hanane

**Encadré par:**

❖ M.Kandsi Abdelli

**Président :** M. Mazar Yamina

**Encadreur :** M.Kandsi Abdelli

**Examineur :** M.Taleb Amel

**Année universitaire : 2019-2020**

# *Remerciement*

Je remercie tout d'abord Dieu le tout puissant de m'avoir donné la foi, la volonté et le courage afin d'arriver à faire ce modeste travail.

J'exprime mes vifs remerciements à M Kandsi Abdelli mon directeur de recherche pour sa disponibilité constante et son esprit critique et scientifique qui ont largement contribué à m'orienter pour la réalisation de ce travail.

Je remercie énormément mes chers parents qui ont été toujours présents avec moi depuis le début.

J'aurais jamais oubliée Mes parents, pour leur soutien, leur aide et surtout leur confiance dans les moments les plus difficiles ou j'ai perdu confiance en moi. Mes chers frères, Abdelhamid, Abderrahmane, Abdelkader, Ahmed, Abdelhakim, Abd Eddaiem, Aicha, Widad et sultana, mes chères amies Hassnia, Hanane, Mabrouka, Habiba qui n'ont jamais hésité de m'encourager.

# *Dédicace*

*Je dédie ce modeste travail: A tous les membres de ma famille.*

*A mes ami(e)s et à tous ceux qui m'ont aimée et encouragée.*

*A ceux qui ont été à mes cotés dans les moments difficiles. A tous ceux qui sont chers et trouvent leur place dans mon cœur.*

## La liste de figure

<b>figure N°01: répartition des enquêtés selon leurs sexe.</b>	25
<b>figure °N:02 l'expérience professionnelle.</b>	26
<b>figure N°:03 le diplôme obtenu</b>	27
<b>figure N°:04 la place de l'image.</b>	28
<b>figure N°:05 l'utilisation de l'image dans la classe du flu.</b>	29
<b>figure N°:06 la référence a l'usage de l'image en classe du flu</b>	30
<b>figure N°:07 les types des imaages utilisées.</b>	31
<b>figure N°:08 la motivation de l'expression orale chez les élève</b>	32
<b>figure N°:09 l'exploitation de l'image dans les activités.</b>	33
<b>figure N°:10 l'image facilite la mémorisation de nouveau mots en lange françaises.</b>	34
<b>figure °N:11 la réutilisation du vocal aire acquis dans la classe</b>	35
<b>figure °N:12 la motivation par les image</b>	36
<b>figure N°13: la conception de l'image dans la séance de l'oral.</b>	37

## La liste de tableau

Tableau N°01: répartition des enquêtés selon leurs sexe.	25
Tableau °N:02 l'expérience professionnelle.	26
Tableau N°:03 le diplôme obtenu	27
Tableau N°:04 la place de l'image.	28
Tableau N°:05 l'utilisation de l'image dans la classe du flu.	29
Tableau N°:06 la référence a l'usage de l'image en classe du flu	30
Tableau N°:07 les types des imaages utilisées.	31
Tableau N°:08 la motivation de l'expression orale chez les élève	32
Tableau N°:09 l'exploitation de l'image dans les activités.	33
Tableau N°:10 l'image facilite la mémorisation de nouveau mots en lange françaises.	34
Tableau °N:11 la réutilisation du vocal aire acquis dans la classe	35
Tableau °N:12 la motivation par les image	36
Tableau N°13: la conception de l'image dans la séance de l'oral.	37

# Sommaire

<b>Introduction .....</b>	<b>8</b>
<hr/>	
Introduction général .....	1
<b>Premier Chapitre .....</b>	<b>4</b>
<hr/>	
L'image et l'enseignement/apprentissage du FLE .....	4
Introduction .....	5
Un aperçu historique de l'image: .....	5
La définition de l'image les dictionnaires: .....	5
Les types de l'image:.....	6
<b>1.1.....</b>	<b>La bande dessinée 7</b>
<b>1.2.....</b>	<b>La peinture: 7</b>
<hr/>	
1.2.1 La Gouache: .....	7
1.2.2 La peinture à l'huile. ....	8
1.2.3 L'aquarelle: .....	8
1.2.4 Le Lavis: .....	8
<b>1.3.....</b>	<b>L'affiche: 8</b>
<b>1.4.....</b>	<b>L'image scientifique: 8</b>
<b>1.5.....</b>	<b>La photographie: 9</b>
<b>1.6.....</b>	<b>Une fonction illustrative: 9</b>
<b>1.7.....</b>	<b>Une fonction informative: 9</b>
<b>1.8.....</b>	<b>Une fonction symbolique: 10</b>
<b>1.9.....</b>	<b>Une fonction explicative 10</b>
<b>1.10 Une fonction de communication: .....</b>	<b>10</b>
<hr/>	
Les caractéristiques de l'image: .....	10
L'image et l'élève .....	10
L'image et le processus de la mémorisation: .....	10
<b>1.11.....</b>	<b>Les types de la mémoire: nous pouvons citer 03 types de mémoire. 11</b>
<hr/>	
1.11.1 Mémoires sensorielles: .....	11
1.11.2 La mémoire à court terme: .....	11
1.11.3 La mémoire à longue terme: .....	11
<b>Conclusion .....</b>	<b>12</b>
<b>Le deuxième chapitre.....</b>	<b>13</b>
<hr/>	

<b>Introduction</b>	14
<b>Ce que l'oral veut dire:</b>	14
02) La motivation:	15
03) Les spécificités de l'oral:	16
04) Les conditions de prise de parole chez l'élève de 05 AP:	16
05) L'expression orale et la communication:	17
06) L'évaluation de l'oral:	17
<b>Conclusion</b>	18

### **Le troisième chapitre**

<b>Introduction</b>	20
Le questionnaire:	20
Présentation du questionnaire:	20
Lieu de l'enquête:	20
L'échantillon	21
<i>Questionnaire destiné aux enseignants de cycle primaire:</i>	21
<b>Conclusion générale</b> .....	<b>37</b>
Conclusion générale	38
<b>Bibliographie</b> .....	<b>39</b>

**Annexes**

**Résumé**

# **Introduction**

---



### Introduction général

Dans le milieu scolaire, l'image est omniprésente dans presque toutes les activités, en particulier au cycle primaire et dans tous les matières la langue arabe ou bien la langue étrangère, comme l'affirme<sup>1</sup> «*De même nos élèves sont constamment confrontés à l'image, l'école et le manuel scolaire doivent, donc, donner aux élèves les moyens et les possibilités de procéder à un "éveil" sur l'image, lui-même indispensable à l'éveil de l'esprit critique [...] paradoxalement la fonction pédagogique des images est encore sous employée par les enseignants même dans les disciplines ou elle parait la plus évidente*». L'image occupe une place cruciale dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE, De plus, elle est un moyen parmi tant d'autres utilisée pour l'enseignement/'apprentissage, Elle constitue aujourd'hui l'un des moyens de communication le plus dominant Selon Serge Tisseron «*les images sont faites pour nous émouvoir, nous frapper à l'estomac [...] mettent les enfants en état de tension émotionnelle, alors même que l'image n'a rien de spécifiquement violent* »<sup>2</sup> l'enseignant est appelé à utiliser les images pour pousser l'élève à réfléchir et attirer son attention, La mobilisation de cet outil didactique présente de nombreux avantages; il est agréable à l'œil, comme il est un facteur motivateur et facilitateur de la compréhension de la langue étrangère.

Le but de l'enseignement des langues étrangères c'est pouvoir communiquer aussi bien à l'oral qu'à l'écrit, l'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère au cycle primaire exige de multiples moyens et méthodes pour transmettre l'information aux apprenants.

L'apprentissage de l'oral occupe une place prépondérante dans le champ de l'enseignement du FLE et dont la maîtrise constitue l'un des objectifs visés par l'enseignant qui fait appel à des stratégies diverses.

En effet, l'image sous ses plusieurs formes iconiques est un support utilisé dans divers domaines ; culturel, économique, politique et autres et dans chacun d'eux elle est exploitée différemment. Elle joue le rôle d'un support informatif, outil de communication, un moyen d'expression personnelle, instrument de conditionnement commercial, publicitaire et politique.

A travers notre travail nous essayons de montrer l'importance et le rôle de ce support pédagogique dans le développement de la compétence d'expression orale chez les apprenants de 3eme année primaire.

Cette étude nous permettra donc de relever l'importance de l'image et son rôle dans la mise en place du mécanisme de l'oral et la prise de parole dans les échanges scolaires.

---

<sup>1</sup> Dalila Abadi , l'image scolaire : Approche didactique du manuel de français 1ère année secondaire, MG, FR, 2003-2004, P.06.

<sup>2</sup> Serge Tisseron, Psychanalyse de l'image des premiers traits au virtuel dummord, 1997, P.39. in Hamida Amina, Dadda Souad, Le role du symbole iconique dans l'apprentissage du FLE ?conte de Nora Aceval( le loup et la colombe ), 2009/2010,P.3

Elle est un art, outil d'expression, support informatif comme elle devient aussi un élément fort indispensable de la communication. Pour faciliter l'enseignement/ apprentissage de l'expression orale, les enseignants utilisent divers moyens. Nous en citons, l'image qui est une représentation visuelle utilisée dans divers domaines, elle sert à transmettre une idée, une information, et ce sous plusieurs types, photographie, bande dessinée, affiches, images scientifiques. Chacune de ses formes iconiques vise à transmettre soit la même idée que les autres, soit chacune à une fonction différente des autres.

Notre travail de recherche intitulé le rôle de l'image dans la mémorisation et réutilisation du vocabulaire à l'oral chez les élèves de la cinquième année primaire, qui relève dans la didactique du FLE et notre objectif majeur de cette étude est de tester le rôle de l'intégration de l'image dans la mémorisation et réutilisation du vocabulaire à l'oral chez les élèves du 05AP.

Le choix de ce sujet s'explique par le fait que j'étais une enseignante au cycle primaire et l'idée déclencheuse de ce sujet est que j'ai remarquée en tant qu'enseignante de la cinquième année primaire que les élèves ont un intérêt sur les images que j'ai les utilisées et accusent un bagage linguistique limité à utilisé en expression orale.

Notre problématique principale peut être résumée dans la manière suivante:

**Quel est le rôle joué par l'intégration de l'image dans la mémorisation et réutilisation du vocabulaire chez l'apprenant à l'oral?**

Sous cette question principale, deux questions secondaires nous préoccupent:

**Les élèves de cinquième année primaire sont-ils en mesure de réutiliser le vocabulaire étudié en classe?**

**Comment l'intégration de l'image peut-elle contribuer à la mémorisation du vocabulaire chez eux?**

Pour répondre à toutes ces questions nous avons avancés les hypothèses suivantes:

L'image permettrait aux élèves de mémoriser facilement le vocabulaire étudié dans la classe.

Les élèves remobiliseraient ce vocabulaire acquis en expression orale.

Nous avons donc divisé notre travail en trois chapitres:

Le premier chapitre intitulé **l'image et l'enseignement/apprentissage du FLE**, dans ce chapitre nous traiterons l'image comme support dans l'enseignement/apprentissage du FLE. En premier lieu, nous ferons un aperçu historique de l'image pour voir depuis quand l'homme a utilisé l'image, ensuite, nous citerons les différents types d'image exploités dans une classe du FLE et ses différentes fonctions, puis nous allons voir les caractéristique de l'image pédagogique encore l'enseignement par l'image, L'image et l'élève, L'image et le processus de la mémorisation, La mémorisation, les types de la

mémoire, l'image comme un facteur motivateur et facilitateur de la mémorisation. Et enfin l'image comme un facteur motivateur et facilitateur dans la mémorisation.

Le deuxième chapitre intitulé **l'expression orale et la motivation dans l'enseignement/apprentissage du FLE** nous nous intéresserons à l'enseignement/apprentissage de l'expression orale dans le premier palier, nous commencerons par la définition de l'expression orale et ses différentes caractéristiques, ses spécificités ensuite les conditions de prise de parole chez Les élèves de cinquième année primaire, l'expression orale et la communication et enfin l'évaluation de l'oral.

Et La partie pratique qui contient un seul chapitre qui sera **réservé à un questionnaire destiné aux enseignants de cycle primaire**, nous pensons qu'il va nous permettre de connaître le point de vu des enseignants autour de la conception de l'image dans un cours de FLE. Enfin notre recherche se termine par une conclusion générale, dans laquelle nous avons conclure notre travail.

# **Premier Chapitre**

---

**L'image et  
l'enseignement/apprentis  
sage du FLE**

## **Introduction**

L'image est le point de départ du processus d'enseignement/apprentissage du FLE. Aujourd'hui elle constitue l'un des moyens de communication le plus dominant, elle est utilisée par l'enseignant comme un support didactique pour expliquer tous ce qui est ambigu comme même d'enrichir l'acquisition de la compétence orale chez l'apprenant.

### **Un aperçu historique de l'image:**

L'intérêt de l'homme pour les images est apparu dès la préhistoire (gravées sur les murs de grottes ou sculptées sur les roches). Dans la société égyptienne, l'image de pharaon était un symbole de l'union du peuple et de la cohésion de la société.

L'image a connu un grand développement grâce à l'imprimerie. L'une des facultés que l'homme était contraint de développer était le langage comme moyen de communication, l'image fut le premier outil communicatif que l'homme a développé et son rôle primordial est la communication entre les individus de la même entité sociale.

### **La définition de l'image les dictionnaires:**

Selon le dictionnaire Le petit Larousse 2005, Le mot image du latin imago, désigne la représentation visuelle d'un objet par différents moyens ou supports, dessin, image numérique, peinture, photographie ...etc.

Selon le dictionnaire mondial des images: L'image est une représentation d'une personne ou d'une chose grâce aux beaux-arts: peinture, sculpture, photographie grand catégorie des sujets figuratifs.

Le dictionnaire Encarta (2007, version CD-ROOM) donne plusieurs représentations d'image: image médiatique, image mentale, image littéraire, image technique et d'autre.

Le terme image est doté de multiples acceptions qui recouvrent plusieurs emplois dans divers domaines. Commençant, d'abord, par son origine. La substantive image est une réfection de la forme imagine, imagène, empruntée du latin imaginem accusatif de imago «image»: ce qui imite, ce qui ressemble et par extension tout ce qui est du domaine de la représentation.<sup>1</sup>

Selon le dictionnaire du vocabulaire de psychologique et de psychiatre de l'enfant «l'image est une reproduction soit concrète soit mentale de ce qui a été perçu par la vue, avec cependant possible de combinaison nouvelle des éléments qui composent cette image » (LAFONE, 1991 : 543). Donc, l'image constitue une représentation d'un objet perçu par la vue, c'est-à-dire la concrétisation de l'objet qui est représenté par l'image.

---

<sup>1</sup> Le Robert : Dictionnaire historique de la langue Française, 1993, pp 996 - 997

La substantive image est une réfection de la forme imagine, imagène, empruntée du latin *imagine* accusatif de *imago* «image»: ce qui imite, ce qui ressemble et par extension tout ce qui est du domaine de la représentation.<sup>1</sup>

A ce propos, Marie Françoise et Nancy Combes précisent (2005 :87) « cet outil permet en outre de maintenir à tout moment la relation pédagogique car l'enseignant fait alors face aux apprenants, l'image est un élément de motivation, d'abord parce qu'elle est perçue comme attrayante, proche de l'élève, de ses goûts et de ses préoccupations. Elle est accessible à tous »<sup>2</sup>

Platon a donné aussi une ancienne définition l'image « d'abord les ombres ensuite les reflets qu'on voit dans les eaux, ou à la surface des corps opaques, polis et brillants et toutes les représentations de ce genre » ; l'image serait aperçue comme un objet second par rapport à un autre qu'elle représenterait<sup>3</sup>

L'essayiste Olivier Boulnois donne une autre définition de l'image: le mot "image" vient du latin *Imago*, est une représentation d'une personne ou d'une chose par la peinture, la sculpture, le dessin, la photographie, le film, etc.

Nous avons trouvé une autre définition de l'image par le petit Larousse illustré: Image: nom féminin. Représentation d'un être ou d'une chose par les arts graphiques ou plastiques, la photographie, le film, etc.

L'image est, selon Viaux (2011:60) une manière de parler d'une chose en lui prêtant l'aspect de quelque chose d'autre (métaphore, comparaison, métonymie, catachrèse...)

Selon Sourieau (1990,60) elle peut être une représentation mental "ayant un contenu analogue à celui de la perception, mais due à un processus psychique...elle est purement subjective"

Selon Joly Martine, l'image c'est «le signe iconique qui met en œuvre une ressemblance qualitative entre le signifiant et le référent. Elle imite ou reprend un certain nombre de qualités de l'objet : forme, proportion, couleur, texture, etc. Ces exemples concernent essentiellement l'image visuelle». Alors, l'image est quelque chose qui ressemble à quelque chose d'autre, elle entretient un rapport d'analogie avec le réel. 34 Martine Joly (2005), L'image et les signes (Approche sémiologique de l'image fixe), Armand Colin, P.33.

Nous pouvons dire que Tous ces définitions sont presque les même.

### **Les types de l'image:**

L'image peut être fixe (photographies, bandes dessinées, affiches, panneau publicitaires), animée appelée aussi mouvantes (films, émissions, reportages...etc.).

Il existe plusieurs types et formes d'image, nous présentons ici la classification des principaux types exploités dans les écoles :

---

<sup>1</sup> Le Robert : Dictionnaire historique de la langue Française, 1993, pp 996 - 997.

<sup>2</sup> *ibid.*

<sup>3</sup> Platon Cité par M. Joly : Introduction à l'analyse de l'image, Op. Cite, p. 08.

### **1.1 La bande dessinée <sup>1</sup>**

Nombreux sont ceux qui ont essayé de définir la bande dessinée, parmi eux Duc cité par (Amiri. K. Ammour.S., 2012 : 10) qui définit la BD par : « Il y a bien des façons de définir une bande dessinée...celui-ci dira que c'est un moyen de communication de masse. Associant étroitement l'image et le langage, et c'est vrai. Un spécialiste des arts graphiques affirmera qu'il s'agit plutôt d'un genre de littérature dessinée, et c'est encore vrai. Mais un autre soutiendra que la bande dessinée est au fond plus proche du cinéma que de la littérature, et c'est une définition qui ne manque pas non plus de vérité ». Nous pouvons comprendre qu'elle est un moyen de communication et un genre littéraire.

Sur le plan linguistique, la bande dessinée permet de paraphraser, analyser, interpréter, comparer, dans la tradition de « l'explication de texte ».

La bande dessinée c'est une «sécession de dessin organisée en séquence qui suggère le déroulement d'une histoire».La bande dessinée a eu plusieurs appellations : BD, plus rarement bédé, les sémiologues l'ont désigné comme un récit « verbo-iconique », ou encore « scripto- visuel » ou « iconico-diégétique ».

Elle accorde une place primordiale parmi les supports visuels et audio-visuels utilisés en classe du FLE et surtout dans le manuel scolaire algérien. Elle est donc, divertissante elle capte facilement l'attention des apprenants.

Ses origines remontent à la fin du 19eme siècle, début du 20eme siècle, elle est un récit d'événement qui associe l'image et le texte, elle possède la possibilité d'utiliser tous les genres narratifs (romans, contes, humour, science fiction...etc.) et avec une grande variété de moyens: Couleurs, noirs et blanc, photos, images numériques, collage. Elle pourrait être la meilleure manière d'aider les élèves à utiliser et développer leurs ressources.

### **1.2 La peinture:**

Est une matière colorante dont sont peints un objet, une surface. Elle consiste à appliquer une couleur

Elle est considérée comme un art visuel plus ancien. Selon le petit Larousse la peinture est un « art et technique de l'expression, figuratif ou non, par les formes et les couleurs»

Le portrait, le paysage, la nature morte représentent les genres peignant les plus connus. La peinture peut utiliser différentes technique nous pouvons citer quelques unes:

#### **1.2.1 La Gouache:**

Est un mot qui vient du latin Guazzo signifiant « gâcher» « mouiller» d'où son sens de peinture à l'eau. Elle est utilisée beaucoup plus les enfants en raison de sa rapidité d'exécution car elle ne nécessite aucune préparation particulière. Donc, cette peinture se présente sous différentes formes: pâte, liquide, ou bien poudre. Elle utilise des outils traditionnels (pinceau, brosses, rouleaux, couteaux, chiffons...etc.).

---

<sup>1</sup> Ibid, p. 47

**1.2.2 La peinture à l'huile:(8) Elle apparaît au XIV siècle La stabilité de la couleur engendre une certaine résistance au temps et à la lumière .La peinture à l'huile utilise des outils traditionnelles : (pinceaux, brosses ...etc.) et comme support le lin de préférence, ou un carton ...etc.**

### **1.2.3 L'aquarelle:**

Elle est une peinture utilisée par les égyptiens. Au XIXème siècle, elle a connue un vif succès en Grande-Bretagne (Turna), nous la dilue avec de l'eau et nous l'étale sur un papier humide. Cette peinture favorise l'expression directe comme elle garantie l'authenticité de l'émotion grâce à une mise en œuvre simple et un temps de séchage rapide.

### **1.2.4 Le Lavis:**

Est la manière de réaliser un dessin à l'aide d'une seule couleur plus ou moins diluée et nous utilisons le plus souvent des encres (encres de chine, noir, sépia), elle s'apparente avec l'aquarelle car elle a besoin l'usage d'une grande quantité d'eau

### **La Fresque:<sup>1</sup>**

Elle est aussi une ancienne méthode qui est utilisée par les anciens égyptiens 300 ans avant l'ère, aujourd'hui elle désigne toute peinture murale. Nous pouvons la réaliser sur un support humide ou bien sec.

### **1.3 L'affiche:**

L'apparition des affiches est au XVème siècle avec l'invention de la presse typographique. Les premières, sans illustration, servaient à annoncer les déclarations royales, les décrets municipaux, les foires et les marchés et exceptionnellement à la publicité de livres. L'affiche est un Avis officiel ou publicitaire imprimé sur papier ou sur toile qui est réalisée par un artiste, elle est destinée à être placardé dans les lieux publics. Elle se compose généralement d'une image et d'un texte bref ou de la marque de l'annonceur.

Elle a un caractère commercial mais elle peut aussi être un moyen de diffusion de l'information ou bien un autre moyen de propagande.

### **1.4 L'image scientifique:**

Est une visualisation de phénomènes. Car Elle permet une observation plus ou moins directe ou plus ou moins sophistiqués de la réalité. Par exemple; L'image scientifique est utilisée pour nous assistons aujourd'hui à la propulsion dans notre vie quotidienne des images prises par satellites qui nous procurent des informations importante sur le développement de la planète.

---

<sup>1</sup> Ibid



### **1.5 La photographie:<sup>1</sup>**

Ce type se définit selon le dictionnaire l'internaute comme « une technique permettant, grâce à un dispositif optique, de fixer l'image d'une personne d'un objet à l'origine sur une surface rendue sensible à la lumière par des procédés chimiques» – Le petit Larousse , op , cit , p. 776 .. Ce terme est une invention du XIXème siècle par le français Nicéphore Niepce. « Photographie » d'origine grec, se compose De la préfixe photo « photos » qui signifie la lumière, la clarté ou utiliser la lumière. Et du suffixe graphie « graphein » signifie peindre, dessiner, écrire ou écrit, qui aboutit à une image. Donc, elle se caractérise par rapport aux autres types de l'image fixe par sa construction la plus proche du réel. Le terme le plus court de photo est très fréquemment utilisé dans le cas où l'on parle d'une image photographique.<sup>2</sup>

### **Les fonctions de l'image:**

L'image peut remplir plusieurs fonction nous pouvons citer comme suit:

#### **1.6 Une fonction illustrative:**

La première fonction de l'image est l'illustration qui est définit dans le dictionnaire de la didactique «l'image illustre un référent du signe linguistique et permet la représentation et la compréhension sans autre truchement de termes isolés». Elle est représentative de la réalité à laquelle elle se substitue. Cette fonction permet à l'image fixe entant qu'outil pédagogique d'accompagner le son, le mot, le texte afin d'orienter la compréhension de l'apprenant, elle renvoie directement au sens. En effet, elle permet d'accéder à la signification des signes directement. Elle facilite l'appropriation et l'apprentissage des notions linguistiques et particulièrement des mots.

#### **1.7 Une fonction informative:**

Cette fonction peut se transformer épistémique, l'image nous informe sur les réalités inconnues ou cachés (un reportage télévisé, une photo, une dia positive), elle est un moyen de connaissance «l'image peut être un moyen de connaissance, parce qu'elle sert à voir le monde et à l'interpréter».<sup>3</sup>

Elle sert à expliquer l'inconnu Cela va avec les propos de Jacquinet : « on ne peut pas parler de formation, d'action éducative que lorsque l'information reçue a été mise en relation avec le stock individuel de schémas et de structures, ce qui transforme cette information en connaissance, c'est-à dire en nouveaux schèmes et nouvelles structures qui vont enrichir le répertoire cognitif, comportemental ou symbolique de celui qui apprend »<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> Ibid, p. 46.

<sup>2</sup> GERVEREAU Laurent. Voir, comprendre, analyser les images. Paris. 2001. p .137. [En ligne]. (Consulté le 11-01-2015)

<sup>3</sup> COBRICH Ernst, l'art et l'illusion, psychologie de la représentation pictural, phaidon, 2002, page:137

<sup>4</sup> JACQUINOT Geneviève, L'école devant les écrans, Paris, ESF, 1985, p : 56

**1.8 Une fonction symbolique:**

**1.9 Une fonction explicative**

**1.10 Une fonction de communication:**

**Les caractéristiques de l'image:**

L'image peut faciliter l'apprentissage de la compréhension de l'écrit comme l'indiquent PORCHER et CHARLES (1984 :53) : « Avec des images rendues de la sorte facilement significatives par leur agencement, l'enseignant pourra plus facilement cerner l'intention de communiquer que l'étudiant cherche à évoquer et lui fournir les éléments linguistiques correspondants ».

**L'image et l'élève**

L'image a un pouvoir crucial au niveau psychologique (cognitif). Elle peut agir sur l'esprit et la mémoire de l'enfant. Elle permet d'augmenter la notion de créativité car elle incite l'imaginaire à se dévoiler et à s'épanouir. L'image a une place prépondérante à l'école.

Encore la pédagogie traditionnelle a éliminé tous les prés-requis des apprenants sur l'image en les considérant nuisibles mais en 1999 l'éducation à l'image a tracé de nouveaux objectifs tel que: prendre en compte la réalité culturelle des élèves et les connaissances qu'ils élaborent hors de l'école par les images et les écrans, ou encore; conduire les élèves vers les notions d'œuvre et d'auteur, en particulier dans l'écriture audiovisuelle et filmique. Ces objectifs ont pu concrétiser le rôle de l'image. Ensuite, confirmer et renforcer la relation entre l'image et l'apprenant.

Donc, l'image est un outil très important dans une classe de langue étrangère car elle attire l'enfant par ses composantes significatives ce qui suscite chez les apprenants l'envie de pratiquer la langue étrangère et assurer l'interaction en classe.

**L'image et le processus de la mémorisation:**

Aujourd'hui, on sait que la mémoire est présente chez l'être humain dès le début de sa vie mais c'est lors de sa scolarisation qu'elle sera le plus sollicitée. Effectivement, la mémoire est au cœur des apprentissages.

Le système scolaire attend des élèves un certain nombre d'acquisitions qui font appel à la mémoire. Cet outil cognitif est au service des apprentissages au même titre que l'attention ou la régulation des comportements. La mémoire est donc indispensable puisque pour réussir scolairement, il faut retenir beaucoup de connaissances. Or, sans mémoire, tout ce qu'on apprend serait sans cesse à réapprendre. Les images qui contribuent tant à l'élaboration de la mémorisation. Dans ce contexte, Florès (1974) insiste sur le fait que « l'image représente un point de départ et une source de mobilisation des processus de la mémorisation ». (p. 39).

Donc, elle est perdue dans la mémoire visuelle de l'enfant et l'aide à se rappeler de ce qu'il a antérieurement appris avec l'aide de l'image. En effet, elle sert non seulement à faciliter le processus de mémorisation mais aussi la compréhension des mots c'est pour cela elle occupe une place considérable dans la société.

### **1.11 Les types de la mémoire: nous pouvons citer 03 types de mémoire.**

#### **1.11.1 Mémoires sensorielles:**

Elle a une durée très brève et permet la continuité entre la perception et le cerveau. Elle permet de stocker les informations immédiatement qui ont relevées par le sens. Puis, si l'information est importante, elle est véhiculée vers une mémoire plus stable mais si elle n'est pas maintenue, elle disparaît du système mnésique. Cette mémoire serait déclenchée par un stimulus qui provoquerait une activité neuronale. La mémoire sensorielle dure moins d'un second si le stimulus est de nature non verbale.

#### **1.11.2 La mémoire à court terme:**

La mémoire à court terme ou bien Mémoire de travail est une mémoire que l'on utilise quotidiennement lorsqu'on a la nécessité de retenir une

Information pendant un court instant avec l'intention de l'oublier une fois la tâche finie. Et nous avons comme exemple du numéro de téléphone : la mémoire à court terme nous permet de retenir un numéro de téléphone avant de le noter.

Cette mémoire a une capacité limitée comme l'indique son nom et se caractérise par deux principes. . Le premier concerne sa capacité (aussi appelée empan mnésique). C'est Georges Armitage Miller en 1956 (cité par Soprano et Narbona, 2009) qui a estimé cet empan mnésique dans les années 1950; Elle permet de récupérer une information de l'extérieur, de la stocker provisoirement le temps de récupérer en mémoire à long terme.

#### **1.11.3 La mémoire à longue terme:**

Est la mémoire qui a la plus grande durée de conservation et par conséquent la plus grande capacité d'acquisition des connaissances capables de maintenir et de récupérer des informations de différentes natures sur de longues périodes

La mémoire à long terme a une durée de conservation élevée mais il s'agit d'une mémoire sélective. C'est-à-dire qu'avec le temps, les informations les moins pertinentes vont être oubliées alors que d'autres vont rester plus longtemps.

Pour conclure, la mémoire a un rôle très important dans le processus d'apprentissage.

## **Conclusion**

Afin de montrer le rôle important de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE, nous avons parlé dans ce chapitre de l'image commençant par l'aperçu historique de l'image. Ensuite on a éclairé les définitions de l'image puis, nous avons tenté de montrer ses différentes formes iconiques de l'image ; affiche; la peinture; bande dessinée; l'image scientifique et photographie en passant à parler sur ses différentes fonctions dans les méthodes FLE, l'image et le processus de la mémorisation, et comment elle peut motiver l'apprenant à s'exprime oralement et mémoriser les notions de la langue.

# **Le deuxième chapitre**

---

**L'expression orale  
et la motivation dans  
l'enseignement/apprentissage de FLE**

## **Introduction**

La compétence orale devient plus importante dans les sociétés modernes et aussi dans l'enseignement des langues. On ne peut vraiment connaître la langue si l'on exclut les usages parlés. Dans le cadre d'un enseignement/apprentissage d'une langue étrangère, l'expression orale est une compétence que l'élève doit acquérir.

### **Ce que l'oral veut dire:**

L'oral est selon Vinger. G un « terme ambivalent, qui désigne tout à la fois une situation d'échange : deux interlocuteurs face à face coopèrent dans l'élaboration d'un discours en maniant constant ». Il ajoute que l'oral, l'autre forme de la langue, dans sa force sonore, doté de propriétés acoustiques particulières met en jeu la perception auditive et les capacités articulatoires du sujet » (2001 : 34).

En didactiques des langues, l'oral désigne « le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores, si possible authentiques. »<sup>1</sup>

L'oral permet aussi de construire sa pensée, exprimer des idées, donner son point de vue et le défendre. Prendre la parole c'est aussi construire sa personnalité, parler en classe c'est s'engager dans son rôle de citoyen dans une petite société qu'est la classe.

Selon Le Robert Dictionnaire D'aujourd'hui, l'oral est « opposé à l'écrit, qui se fait, qui se transmet par la parole, qui est verbale ». Cependant selon Le Petit Larousse, l'oral signifie « fait de vivre voix, transmis par la voix (par opposition à l'écrit) témoignage orale, tradition orale qui appartient à la langue parlée ».<sup>2</sup>

Autre dictionnaire tel que Dictionnaire HACHETTE encyclopédique définit l'oral comme « transmis 17 ou exprime par la bouche, la voix (par opposition à écrit) qui a rapport à la bouche».<sup>3</sup>

Définition à la citation de H. Sorez selon qui « l'expression orale est un moyen de communication, c'est sans doute là sa fonction principale». □ c'est-à-dire qu'un élève qui n'arrive pas à s'exprimer, trouve des difficultés à communiquer. Donc apprendre à mieux s'exprimer veut dire apprendre à mieux communiquer.

En didactiques des langues, l'oral désigne « le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores, si possible authentiques. »<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> J.P. ROBERT (2002). Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Page 120

<sup>2</sup> Le petit Larousse 1991 p720

<sup>3</sup> Dictionnaire HACHETTE 1991.P1346

<sup>4</sup> J.P. ROBERT (2002). Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Page 120

L'expression orale joue donc un rôle très important dans la maîtrise de la langue. C'est pourquoi les enseignants doivent organiser des ateliers dans lesquels ils assignent des objectifs de communication linguistique précis.

Selon le Robert dictionnaire d'aujourd'hui, l'oral est défini comme : « Opposé à l'écrit, qui se fait, qui se transmet par la parole, qui est verbal. »

### **02) La motivation:**

La motivation est comprise comme un processus qui comporte trois étapes : un premier moment d'activation, puis de direction et finalement de régulation ou de résultat. L'activation se présente comme la mise en marche de ce processus, résultat d'un déclenchement produit par un stimulus intrinsèque ou extrinsèque.

La motivation est donc un facteur à tenir en compte dans le processus d'enseignement/apprentissage. La motivation est l'ensemble des facteurs déterminant l'action et le comportement d'un individu pour atteindre un objectif ou réaliser une activité. C'est la combinaison de l'ensemble des raisons conscientes ou non, collectives et individuelles, qui incitent

Donc, « La motivation en contexte scolaire est un état dynamique qui a ses origines dans les perceptions qu'un élève a de lui-même et de son environnement et qui l'incite à choisir une activité, à s'y engager et à persévérer dans son accomplissement afin d'atteindre un but». <sup>1</sup>

#### **02-1 Les activités de la motivation:**

##### **02-1-1- les documents sonores ou bien la vidéo :**

**02-1-02 les jeux** « L'enfant est un être qui joue et rien d'autre » 10:Jean Château BODIN, Jean, L'enfant, librairie Encyclopédique, 1975, Bruxelles, p125. « L'occupation préférée, la plus intensive de l'enfant est le jeu, il serait alors injuste de dire qu'il ne prend pas ce monde au sérieux »<sup>2</sup>

##### **02-1-3 L'image:**

Elle est un outil didactique pour motiver les élèves dans leur apprentissage, elle est capable de faire appel à l'imagination de l'enfant, la chose qui l'encourage à parler et s'exprimer avec plaisir.

##### **02-1-04 Le projet:**

« L'enseignant n'a pas pour mission d'obtenir des élèves qu'ils apprennent, mais bien de faire en sorte qu'ils puissent apprendre. Il a pour tâche, non la prise en charge de

---

<sup>1</sup> Rolland Viau(1997). La motivation des enfants. Le rôle des parents. Québec : Les Éditions du Renouveau Pédagogique, p. 07

<sup>2</sup> Sigmund Freud, La création littéraire et le rêve éveillé,) dans Essais de psychanalyse appliquée, p.70.

l'apprentissage -ce qui demeure hors de son pouvoir -mais la prise en charge de la création des conditions de possibilité de l'apprentissage ». <sup>1</sup>

### **02-1-5) Les actes de parole:**

Les actes des paroles assurent à l'enseignant les acquis des apprenants et enrichissent le stockage du lexique chez les apprenants. Et nous avons comme exemple:

#### Saluer:

Bonjour, Bonsoir, Bonne Nuit...

#### Interroger:

Quel âge avez-vous êtes des écoliers?

#### Accepter:

Oui, d'accord...

### **03) Les spécificités de l'oral:**

**03-1 L'expression verbale:** Pour que le sens soit éveillé de son impact, il faut comprendre son mécanisme, pour maîtriser les résultats de la voix, il faut travailler le volume, le débit, l'articulation et l'intonation.

#### **03-2 Le volume Pour écouter**

Il faut d'abord entendre, parce qu'une voix faible demande de l'auditoire une attention précise sinon il n'arrive pas à écouter.

#### **03-3 Le débit:**

C'est la vitesse à laquelle l'orateur parle, un débit lent, calme confère de la gravité aux propos. Un débit précipité signifie agitation, nervosité. Cependant, la régularité trop respectée du débit engendre la monotonie.

#### **03-4 L'articulation:** elle donne la clarté à la parole

#### **03-5 L'intonation**

### **04) Les conditions de prise de parole chez l'élève de 05 AP:**

Selon Pierre-Yves, ROUX, «Nombreux sont les apprenants qui ne parlent pas en classe. C'est que les conditions préalables à un travail d'expression orale ne sont pas toujours cernées. Tel élève se sent-il, tout simplement avoir le droit de s'exprimer».

Pour que l'apprenant pris la parole il doit:

---

<sup>1</sup> Citons Chevallard (extrait d'une conférence donnée en 1986 P12



- Avoir quelque chose à dire ou à exprimer.
- Savoir le dire ou l'exprimer.
- Avoir envie de le dire ou de l'exprimer.
- Avoir l'occasion de le dire ou de l'exprimer.

### **05) L'expression orale et la communication:**

A l'école primaire, l'objectif de communication peut se limiter à faire comprendre aux enfants que communiquer, c'est: Produire un message en fonction des interlocuteurs, d'une situation, du canal de communication. La communication est un aspect de l'interaction, car elle est assurée essentiellement par la langue ; elle met en scène un (ou plusieurs) émetteur et un (ou plusieurs) récepteur.

« La classe est un lieu de communication vraie mais spécifique régie par un contrat didactique largement implicite qui débouche sur l'attribution de certains rôles et une asymétrie dans la distribution et l'évaluation de la parole».

Pour qu'il y ait communication il ne faut pas seulement que les « inters actants » parlent il faut qu'ils se parlent, c'est-à-dire qu'il y ait un échange et une influence mutuels. Ainsi, dans l'interaction.

### **06) L'évaluation de l'oral:**

Selon Claudine Garcia- Debanc et Sylvie Plane, l'évaluation de l'oral nécessite beaucoup de temps ; le manque de temps ne permet pas d'évaluer tous les élèves la difficulté de l'oral peut s'expliquer dans le fait que l'oral est difficile à observer et complexe à analyser, e l'intonation, le débit, les pauses, les formes syntaxiques, lexicales et sémantiques.

«... pour l'oral, comme pour les autres domaines d'enseignement, les outils d'évaluation sont la partie visible de l'iceberg constitué par le socle des compétences qui font l'objet d'un enseignement et d'un apprentissage. Dis-moi ce que tu évalues, je te dirai ce que tu enseignes. L'étude des outils d'évaluation constitue donc un bon analyseur des contenus d'enseignement et des compétences visées. ».<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> ROUX, Pierre-Yves, L'oral en classe de langue, de la production à l'expression, Nathan, Paris, 2003, p36.

## **Conclusion**

Dans ce chapitre nous avons géré les points les plus importants la définition de l'oral, les spécificités de l'oral, la motivation et ses types, les conditions de la prise de parole chez les élèves, l'expression orale et la communication et enfin l'évaluation de l'oral.

En outre, difficile à évaluer nécessite beaucoup de temps et ne correspond à aucune épreuve d'examen.

Pour conclure, l'oral joue un rôle très important dans le développement de la compétence orale, elle est aussi une norme que l'élève doit acquérir.

# **Le troisième chapitre**

---

**Analyse de l'enquête  
du cadrage expérimental.**

## **Le troisième chapitre: Analyse de l'enquête du cadrage expérimental.**

---

### **Introduction**

« L'enquête est comparable à une longue gestation, et la solution d'un problème est au jour de la délivrance. Enquêter sur un problème c'est le résoudre ». (Mao. Tsé Toung)

Pour vérifier nos hypothèses, nous avons rédigé un questionnaire que nous avons distribué aux enseignants de français de cycle primaire en la commune d'oulef. Le but du questionnaire était de recueillir le maximum d'information concernant l'utilisation de l'image dans la classe de F.L.E et la place accordée à cette dernière au premier palier de l'enseignement.

Nous avons essayé à travers notre questionnaire d'interroger des spécialistes du domaine, et solliciter leurs avis .sur le rôle de ce support dans la mémorisation et réutilisation du vocabulaire. Il s'agit d'un questionnaire composé de questions fermées (mode QCM), des questions ouvertes et des questions à l'échèle de likert.

### **Le questionnaire:**

Dans cette partie pratique, nous menons une analyse du questionnaire destiné aux enseignantes et des enseignants de la langue française qui ont des classes de 05 années primaires pour signaler le rôle de l'image dans la mémorisation et réutilisation du vocabulaire chez les élèves de 05 AP.

Le but du questionnaire était de collecter le maximum d'information concernant l'utilisation de l'image dans la classe de F.L.E et la place accordée à cette dernière au premier palier de l'enseignement.

Nous avons essayé à travers notre questionnaire d'interroger des spécialistes du domaine, et solliciter leurs avis.

### **Présentation du questionnaire:**

Il s'agit d'un questionnaire qui contient 10 questions, ces questions ont plusieurs formes comme les questions fermé : a pour le but de découvrir à laquelle mesure ces enseignants sont d'accord avec nos idées. Et les autres est ouvertes ont pour l'objectifs de donner a les enseignants la liberté pour s'exprimer leurs opinions et sur leurs expériences personnelles, les questions à choix multiples. Notre questionnaire a pour le but de donner le maximum d'avis des enseignants sur le rôle de l'image dans la mémorisation et réutilisation du vocabulaire en basant sur leur expérience dans l'enseignement au cycle primaire.

A partir de ce questionnaire nous essayons de confirmer nos hypothèses de notre recherche.

### **Lieu de l'enquête:**

Au niveau des écoles primaires d'Aoulef nous avons réalisé notre travail de recherche dans les écoles suivantes:

## **Le troisième chapitre: Analyse de l'enquête du cadrage expérimental.**

---

Ecole Lmoudjahid Amirouche

Ecole Lkhal Mouhammed

Ecole Mouhamed Khmissti

Ecole L'Emir- Abdelkader Aoulef

Ecole Mouhammed-elkarrafi Aoulef

Ecole Ibn Badis – filles- Aoulef

Ecole Hakkoumi Laid

Ecole de Sidi Issa

Ecole Si Lhaoiss

### **L'échantillon**

Notre échantillon interrogé constitue 20 enseignants et enseignantes qui ont les diplômes différents (licence français, magistère en français, professeur d'enseignement primaire et autre) et leurs périodes d'expérience dans le domaine d'enseignement varient entre 02

### ***Questionnaire destiné aux enseignants de cycle primaire:***

Dans le cadre de notre travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master en didactique du FLE, nous avons dressé un questionnaire destiné à l'intention des enseignants du français au cycle primaire.

Pour avoir des résultats plus fiables, nous vous prions de bien vouloir à participer à cette recherche en rependant au questionnaire suivant en cochant la / les repenses qu'il faut.

Merci pour votre collaboration.

Sexe:

Homme  Femme

L'âge:.....

L'expérience professionnelle:

Moins de 05 ans

De 05 à 10 ans

Plus de 10 ans

Diplôme obtenu:

Licence en français

### **Le troisième chapitre: Analyse de l'enquête du cadrage expérimental.**

---

Magistère en français

Autre

01) D'après vous, quelle place accordée à l'image dans le programme de la cinquième année primaire? Pourquoi?

Très important

Important

Peu important

.....  
.....  
.....

02) Utilisez- vous les images en classe de FLE?

Jamais	Rarement	Occasionnellement	Parfois	Toujours
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

03) Pourquoi référez vous à l'usage de l'image en classe de FLE?

Pour expliquer une notion

Pour aider les apprenants à mémoriser des faits de langue

Pour faciliter la compréhension aux élèves

Pour réduire l'anxiété

04) Utilisez- vous des images:

Proposées par le manuel scolaire

Proposées par vous-même

Autres

05) Trouvez – vous que l'utilisation de l'image motive l'expression orale chez les élèves?

Oui

Non

06) Dans quelle activité exploitez-vous l'image ?

La lecture

L'oral

**Le troisième chapitre: Analyse de l'enquête du cadrage expérimental.**

---

La comptine

Les exercices

07) Est-ce-que l'image facilite la mémorisation de nouveau mots en langue française?

Oui

Non

08) Vos élèves réutilisent le vocabulaire acquis dans la classe:

Souvent

De temps en temps

Rarement

09) Vos élèves de cinquième année primaire sont-ils motivés par les images?

Si oui, de quelle manière?

.....  
.....  
.....

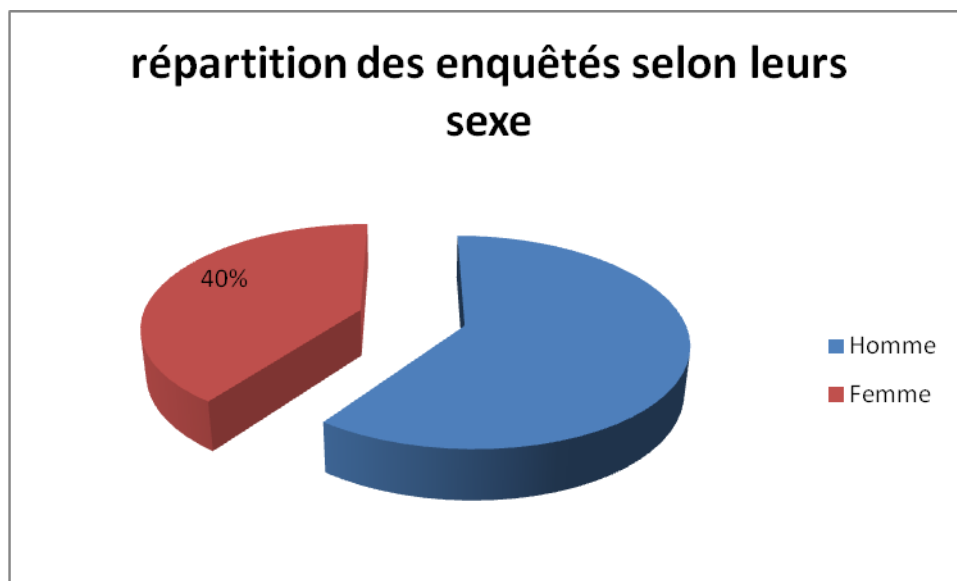
10) Comment concevez-vous l'image dans une classe du FLE précisément dans la séance de l'oral?

.....  
.....  
.....  
.....

## Le troisième chapitre: Analyse de l'enquête du cadrage expérimental.

**Tableau N°01: répartition des enquêtés selon leurs sexe.**

Réponses	Nombre des enseignants	Le pourcentage
Homme	08	40%
Femme	12	60%



### **Commentaire:**

A partir des résultats obtenus nous constatons la prédominance des femmes dans le secteur de l'enseignement avec un taux de (60%). (40%) représente le sexe masculin. Nous pouvons dire que les femmes sont plus motivées par l'enseignement que les hommes et parce qu'elles la considèrent comme une langue de prestige.



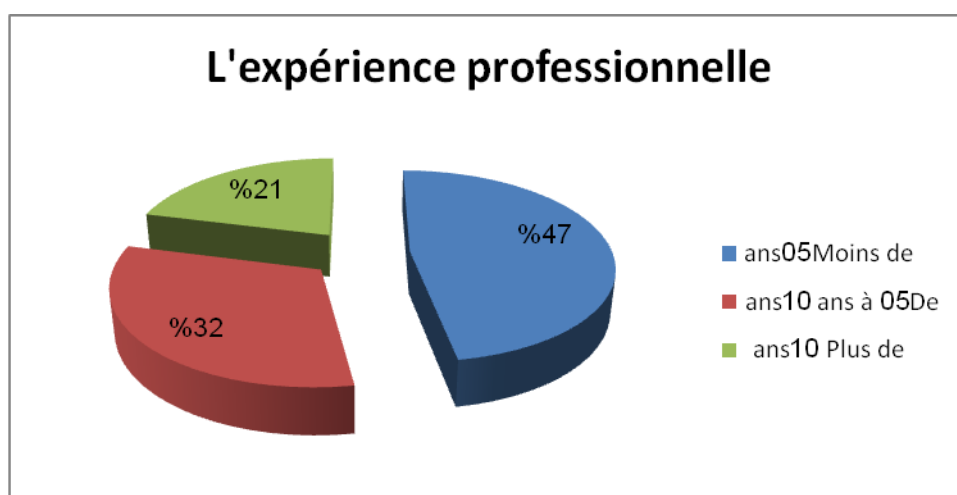
## Le troisième chapitre: Analyse de l'enquête du cadrage expérimental.

### Nombre d'année d'expérience:

Tableau °N:02 l'expérience professionnelle.

Réponses	Nombre de réponses	Le pourcentage
Moins de 05ans	09	47%
De 05ans à 10 ans	06	32%
Plus de 10 ans	04	21%

Nous pouvons expliquer les résultats de cette question par le graphie suivant:



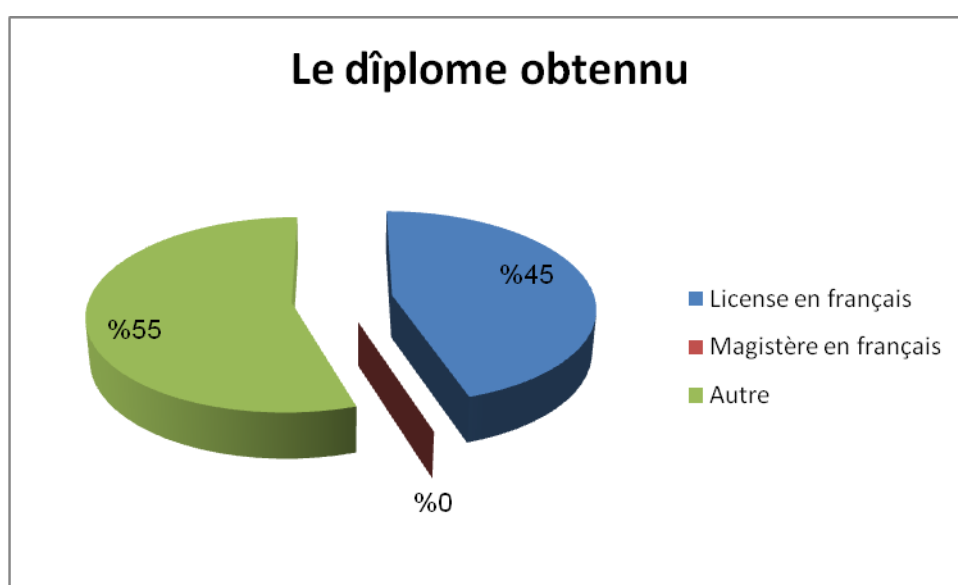
### Commentaire:

A travers le questionnaire que nous avons élaboré et donné aux enseignants. Nous remarquons une différence dans notre échantillon sur l'aspect professionnel, tout au niveau de l'expérience et l'ancienneté. Nous remarquons que sur 20 enseignants 09 enseignants soit (47%) ont moins de 5ans dans l'enseignement de la langue française.06 enseignants soit (32%) sont de 05 ans à 10 ans et en fin ceux qui ont plus de 10 ans dans l'enseignement de la langue française sont 04 enseignants (21%). Donc, la majorité des enseignants interrogés sont des débutants.

## **Le troisième chapitre: Analyse de l'enquête du cadrage expérimental.**

**Tableau N°:03 le diplôme obtenu**

Réponses	Nombre des enseignants	Le pourcentage
License en français	09	45%
Magistère en français	00	00%
Autre	11	55%



### **Commentaire:**

A partir des résultats obtenus de cette question, la majorité des enseignants avec un taux de (55%) sont titulaires d'une Licence de français, alors que les autres (55%) ont obtenu des diplômes différents comme PEP (professeur d'enseignement primaire).

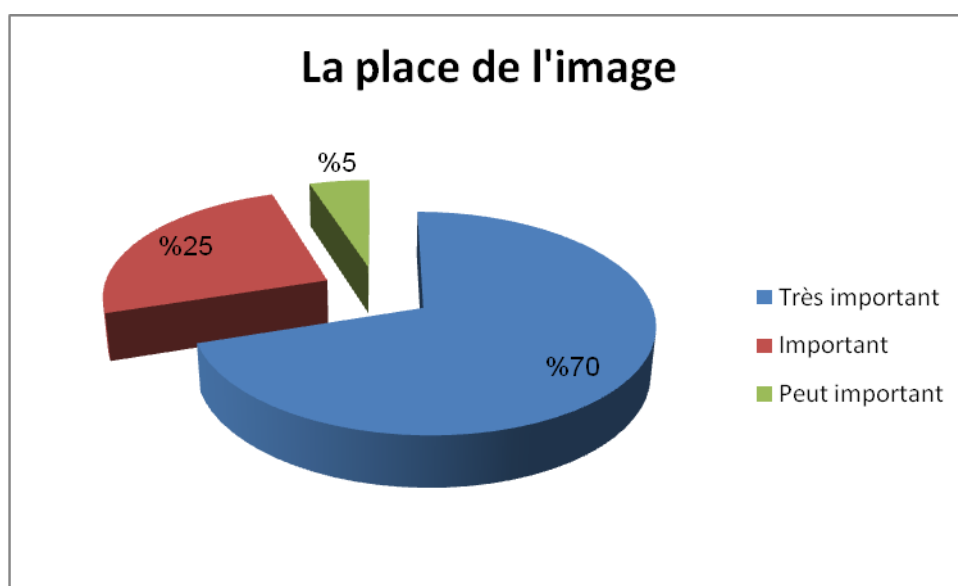
## Le troisième chapitre: Analyse de l'enquête du cadrage expérimental.

### Question N°01

D'après vous quelle place accordée à l'image dans le programme de la cinquième année Primaire? Pourquoi?

**Tableau N°:04 la place de l'image.**

Réponses	Nombre des enseignants	Le pourcentage
Très important	14	70%
Important	05	25%
Peut important	01	05%



### Commentaire:

Les résultats obtenus montrent que la plupart des enseignants confirment que l'image a un statut très important dans le manuel scolaire soit (70%) car elle facilite la compréhension chez les élèves, elle améliore l'imagination et grâce aux images l'enseignant peut transmettre le message de l'information de manière simple et cela a un impact positif chez eux et cela pousse l'installation des connaissances. 05 enseignants sur 20 soit (25%) ont vu qu'elle est importante et le reste d'un pourcentage de (05%) juge que l'image accorde une place peu importante dans le programme de la cinquième année primaire. Les programmes ont donné une place privilégiée à l'image.

De ces résultats il ressort que les nouveaux programmes accordent une grande importance à l'image.

Elle aide à l'apprentissage. En fait, nous remarquons que les illustrations ont été sélectionnées en fonction des phonèmes à apprendre, elles accompagnent des mots du

### **Le troisième chapitre: Analyse de l'enquête du cadrage expérimental.**

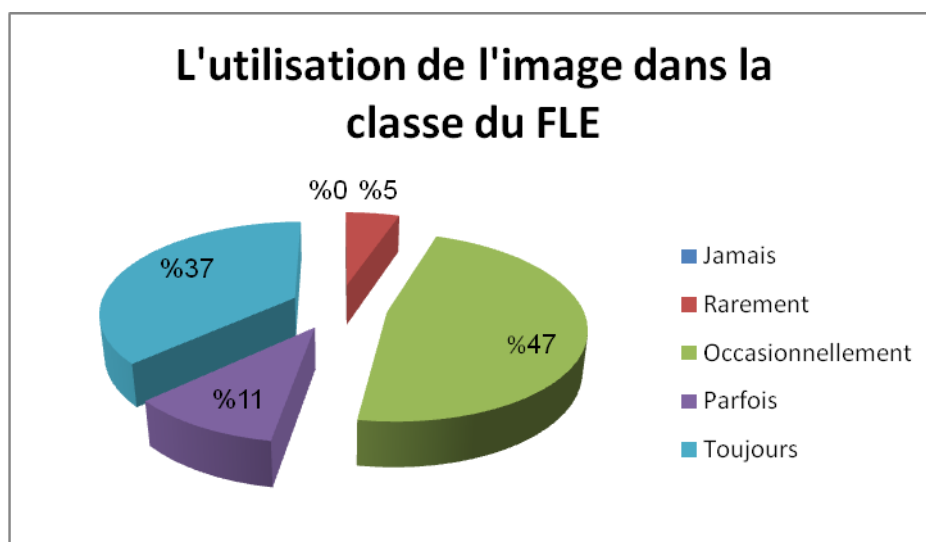
vocabulaire. Elle accompagne aussi le texte auquel elle apporte d'autres informations, cela nous fait penser au rapport texte /image.

#### **Question N°02:**

Utilisez-vous les images en classe de FLE?

**Tableau N°:05 l'utilisation de l'image dans la classe du flu.**

Réponses	Nombre des enseignants	Le pourcentage
Jamais	00	00%
Rarement	01	05%
Occasionnellement	09	47%
Parfois	02	11%
Toujours	07	37%



#### **Commentaire:**

En ce qui concerne l'utilisation de l'image par les enseignants Nous constatons que nos questionnés ont opté pour les quatre réponses avec un taux de (47 %), ceci confirme clairement que l'image possède un pouvoir mais aussi a un avantage pour l'apprentissage. Grâce aux images, on peut faciliter la compréhension chez l'apprenant, elle aide l'apprenant dans la concrétisation des données et des notions à apprendre. Ce qui prouve l'efficacité de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE.

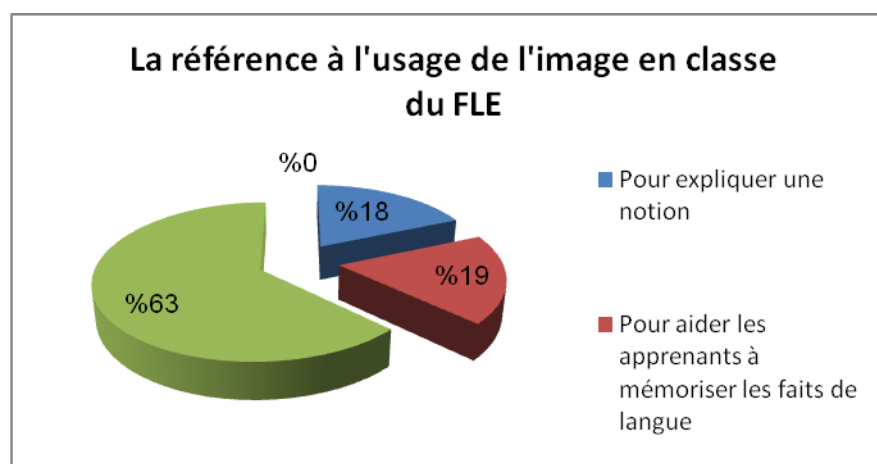
## **Le troisième chapitre: Analyse de l'enquête du cadrage expérimental.**

### **Question °N: 03**

Pourquoi référez-vous à l'usage de l'image en classe du FLE?

**Tableau N°:06 la référence a l'usage de l'image en classe du flu.**

Réponses	Nombre des enseignants	Le pourcentage
Pour expliquer une notion	04	18%
Pour aider les apprenants à mémoriser les faits de langue	06	19%
Pour faciliter la compréhension aux élèves	17	63%
Pour réduire l'anxiété	00	00%



### **Commentaire:**

D'après les résultats, nous remarquons que l'opinion des enseignants se divise beaucoup plus entre les premières trois propositions. Le taux de ces résultats est de la troisième proposition soit (63%). L'image facilite la compréhension à l'élève,

Elle aide l'apprenant dans la concrétisation des données et des notions à apprendre.

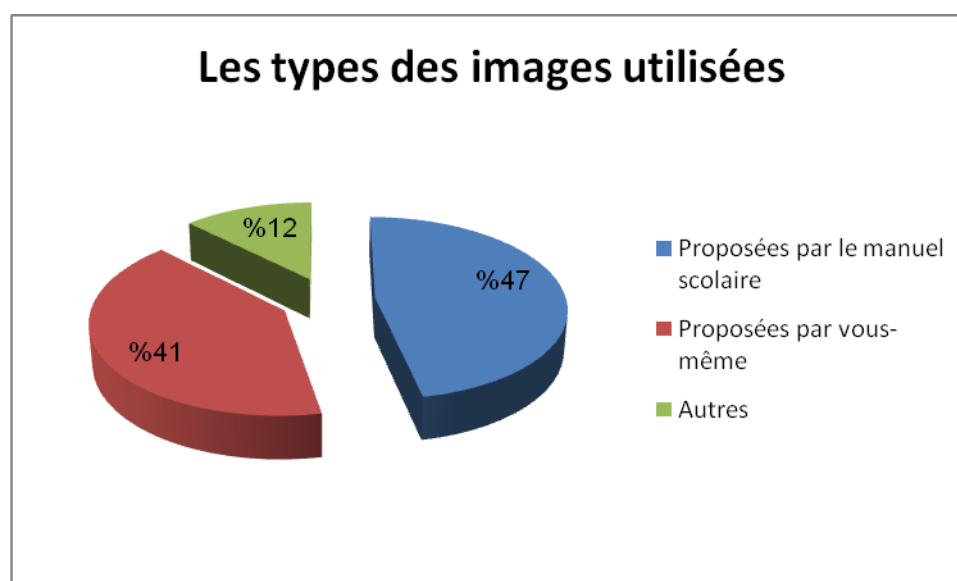
### **Question N° 04**

Utilisez-vous des images ?

## Le troisième chapitre: Analyse de l'enquête du cadrage expérimental.

**Tableau N°:07 les types des images utilisées.**

Réponses	Nombre des enseignants	Le pourcentage
Proposées par le manuel scolaire	15	47%
Proposées par vous-même	13	41%
Autres	04	12%



### **Commentaire:**

Presque tous les enseignants utilisent les images proposées dans le manuel scolaire,

En ce qui concerne l'utilisation de l'image par les enseignants

Il n'y a pas qui n'utilise jamais cet outil didactique car l'enseignant de la langue étrangère ne cesse jamais à fournir ces efforts l'outil et la démarche la plus efficace pour atteindre ses objectifs

## **Le troisième chapitre: Analyse de l'enquête du cadrage expérimental.**

### **Question °N 05:la motivation de l'expression orale chez les élèves.**

Trouvez-vous que l'utilisation de l'image motive l'expression orale chez les élèves?

**Tableau N°:08 la motivation de l'expression orale chez les élève**

Réponses	Nombre des enseignants	Le pourcentage
Oui	20	100%
Non	00	00%

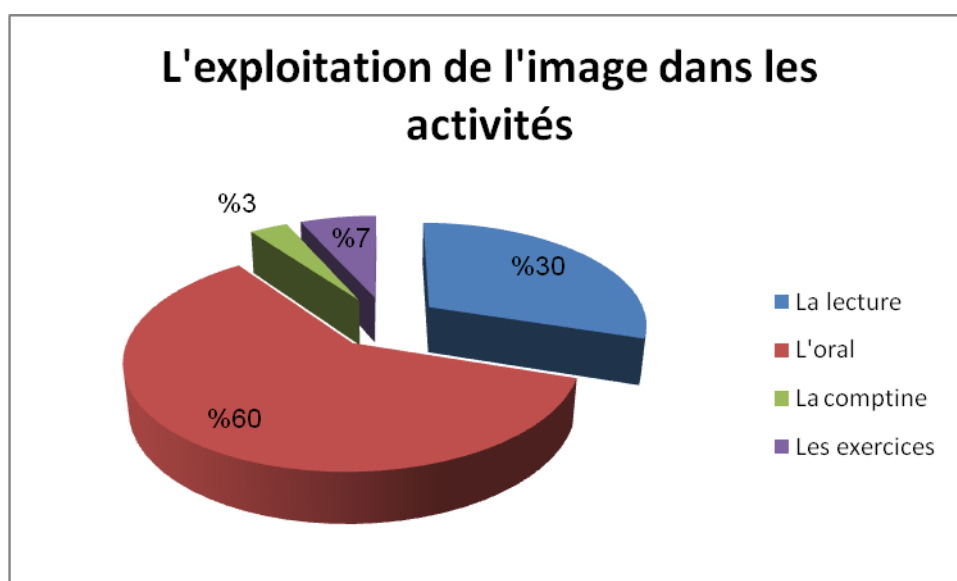


### **Question N°06:**

Dans quelle activité exploitez-vous l'image?

**Tableau N°:09 l'exploitation de l'image dans les activités.**

Réponses	Nombre des enseignants	Le pourcentage
La lecture	09	30%
L'oral	18	60%
La comptine	01	03%
Les exercices	02	07%



**Commentaire:**

D'après les réponses des enseignants l'image est utilisée dans tous les activités (la lecture, l'oral, la comptine, les exercices). Elle accompagne le texte de la lecture permettant une meilleure compréhension chez les élèves, elle explique et illustre le contenu de la comptine aussi, elle vise à la résolution de exercices

Concernant les types d'activités dans lesquels l'image est utilisée, nous constatons les résultats suivants: (30 %) des enseignants de cycle primaire utilisent l'image dans la lecture voient que l'image développe le contenu linguistique d'un texte parce qu'elle aide l'apprenant à comprendre le thème général du texte à partir de ce que représente l'image. Et le reste soit (07%) pour les enseignants qui l'utilisent dans les exercices

Nous constatons que l'image est utilisée beaucoup plus dans les activités de l'oral pour assurer la compréhension, la mémorisation et l'expression orale Les enseignants qui ont choisi l'oral, ils voient que l'image est un élément déclencheur de parole et qu'ils ne peuvent pas présenter une activité de l'expression orale sans utiliser des illustrations.



### **Le troisième chapitre: Analyse de l'enquête du cadrage expérimental.**

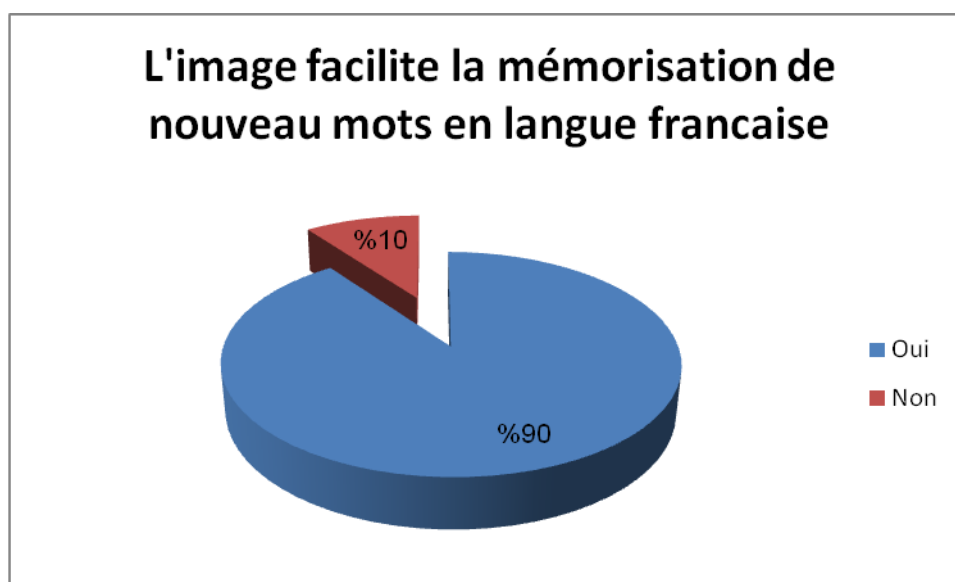
Nous pouvons dire que L'image est toujours présente dans Tout type d'activités proposées en classe du FLE.

#### **Question N°07:**

Est-ce-que l'image facilite la mémorisation de nouveaux mots en langues français ?

**Tableau N°:10 l'image facilite la mémorisation de nouveau mots en lange françaises.**

Réponses	Numéro des enseignants	Le pourcentage
Oui	18	90%
Non	02	10%



#### **Commentaire:**

(90%) des questionnés ont confirmé positivement que l'image facilite la mémorisation de nouveaux mots en langue française et cela signifie que l'élève se trouve aussi du plaisir quant il se trouve face à des illustrations concernant les thèmes de la vie quotidienne. Nous pouvons dire que l'image peut rendre les apprenants plus motivés. Tout cela suscite l'intérêt à suivre et à trouver le plaisir à mémoriser les nouveaux mots acquis dans la classe. Aussi elle joue un rôle primordial dans la mémorisation des apprentissages surtout lorsqu'il s'agit de l'apprentissage d'une langue étrangère où l'enfant reste incapable d'approprier et de maîtriser son apprentissage s'il ne comprend pas ses propos.

L'image renforce alors la rétention et l'enregistrement des mots d'une manière, à la fois, ludique et efficace.

### **Le troisième chapitre: Analyse de l'enquête du cadrage expérimental.**

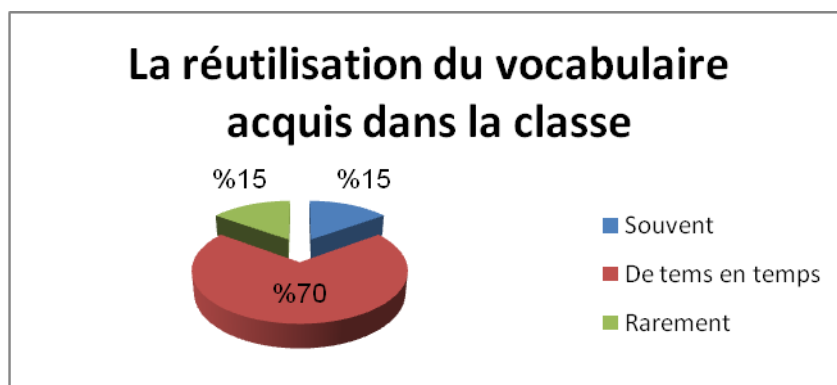
On constate que L'image joue également un rôle significatif sur car elles stimulent la mémoire visuelle qui est considérée comme composante essentielle du processus de la mémorisation.

#### **Question°08:**

Vos élèves réutilisent le vocabulaire acquis dans la classe?

**Tableau °N:11 la réutilisation du vocabulaire acquis dans la classe.**

Réponses	Nombre des enseignants	Le pourcentage
Souvent	03	15%
De tems en temps	14	70%
Rarement	03	15%



#### **Commentaire:**

Nous remarquons à partir de ces données la plupart des interrogés on dit que leurs élèves réutilisent le vocabulaire acquis dans la classe soit (15%) confirment que leurs élèves remobilisent ce lexique souvent et cela signifie que les apprenant ont pu mémoriser ce vocabulaire et le reste soit (15%)

#### **Question N°09:**

Vos élèves de cinquième année primaire sont-ils motivés par les images? Si oui, de quelle manière?

**Tableau °N:12 la motivation par les image**

Réponses	Nombre de réponses	Le pourcentage
Oui	18	90%
Non	02	10%



**Commentaire:**

La majorité des enseignants interrogés ont répondu par la confirmation ce qui explique que l'intégration de l'image a une grande capacité dans la motivation et un impact positif sur la psychologie de l'apprenant soit (90%) cela va participer à la mémorisation et la compréhension des notions de base. Ils voient que l'utilisation de l'image permet la motivation des élèves. (10%) des enseignants restant trouvent que l'image ne motive pas les apprenants parce que ces derniers ne donnent pas beaucoup d'importance aux images mais cherche plutôt, à apprendre la langue à travers le texte. apprenants.

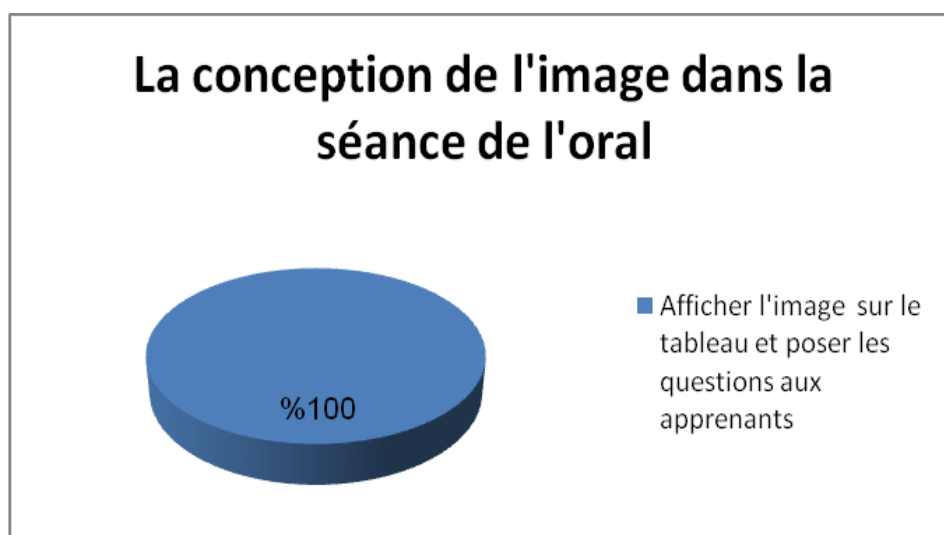
**Question N° 10:**

Comment concevez-vous l'image dans une classe du FLE précisément dans la séance de l'oral?

## **Le troisième chapitre: Analyse de l'enquête du cadrage expérimental.**

**Tableau N°13: la conception de l'image dans la séance de l'oral.**

Réponses	Nombre de réponses	Le pourcentage
Afficher l'image sur le tableau et poser les questions aux apprenants	20	100%



A travers les réponses des questionnés nous remarquons que tous les enseignants mobilisent la même méthode qui est d'afficher l'image sur le tableau et poser les questions aux élèves par exemple ce qu'ils observent, ce qu'ils pensent, les couleurs de la photo...

# **Conclusion générale**

---

### Conclusion générale

L'image est un outil très important dans une classe du FLE

Nous avons essayé d'y répondre grâce aux deux hypothèses que nous avons vérifiées par un questionnaire destiné aux enseignants de cycle primaire,

Nous tenons à dire que l'intégration de l'image a un rôle primordial pour motiver les apprenants. Pour cela, il faut provoquer chez eux l'émergence de leur expression orale. Tout enseignant est appelé à utiliser l'image dans les activités tels que la lecture, la comptine, l'oral, l'écrit... Pour que l'apprenant soit motivé et cela va contribuer à développer l'habilité à communiquer oralement.

A travers notre travail de recherche, nous avons pu confirmer que l'enseignement/apprentissage de FLE par l'image joue un rôle très important et très efficace dans la psychologie de l'apprenant ce qu'il pousse à l'élève de mémoriser les nouvelles notions acquises dans la classe, et l'ont réutilisent autre en expression orale.

Enfin, nous pouvons dire que l'image sous ses plusieurs formes ; dessins, peinture, bande dessinée, ou autres reste l'un des supports les plus motivants et les plus efficaces, dans l'enseignement/ apprentissage de français langue étrangère surtout dans le cycle primaire puisqu'elle aide l'apprenant à comprendre, mémoriser, fixer et exprimer avec plaisir.

En terme, de ce travail, nous espérons que cette modeste étude a pu toucher, au moins, une facette de l'intérêt que représente l'image sur le plan didactique en tant que vecteur et soutien pour l'apprentissage de la langue.

# **Bibliographie**

---

## **Les ouvrages :**

GERVEREAU. L. Voir, comprendre, analyser les images. Paris. 2001.

Rolland. V. (1997). La motivation des enfants. Le rôle des parents.

Québec : Les Éditions du Renouveau Pédagogique.

DESMOND et al, la compréhension orale, Hachette, 2008.

(Sigmund. F. La création littéraire et le rêve éveillé,) dans Essais de psychanalyse appliquée.

Dalila. A, l'image scolaire : Approche didactique du manuel de français 1<sup>ère</sup> année secondaire, MG, FR, 2003-2004.

ROUX.P, L'oral en classe de langue, de la production à l'expression, Nathan, Paris, 2003

COBRICH.E, l'art et l'illusion, psychologie de la représentation pictural, phaidon, 2002.

MARTINET.P, La didactique des langues étrangères, presse universitaire de France, Paris, 199.

Serge Tisseron, Psychanalyse de l'image des premiers traits au virtuel dummord, 1997, P.39. in Hamida Amina, Dadda Souad, Le role du symbole iconique dans l'apprentissage du FLE ?conte de Nora Aceval( le loup et la colombe ), 2009/2010.

## **Les dictionnaires:**

Le Robert : Dictionnaire historique de la langue Française, 1993, pp 996 - 997.

Le dictionnaire Le petit Larousse 2005.

Le ROBERT DICTIONNAIRE (1991) Le Robert : Dictionnaire historique de la langue Française, 1993.

Le dictionnaire Encarta (2007, version CD-ROOM).

## **Les mémoires:**

Adjali. S, l'impact de l'image sur l'enseignement/apprentissage de l'expression orale chez les apprenants de la troisième année primaire, 2015 2016.

Amoura. S, l'enseignement du français par l'image dans le manuel de la troisième année primaire, 2009- 2010.

## **Colloque international:**

DINEVA. E, Le rôle des supports visuels et audio-visuels dans l'enseignement de la littérature francophone aujourd'hui : le cas de l'enseignement de la littérature francophone de Belgique à l'Université de 28-30 octobre 2010.



## **Thèses:**

Mehdadi. Y, L'apport de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE dans le développement des compétences scripturale et interculturelle. Cas des apprenants de la deuxième année secondaire, 2018-2019.

# **Annexes**

---

## Annexes N°=01

### *Questionnaire destiné aux enseignants de cycle primaire:*

Dans le cadre de notre travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master en didactique du FLE, nous avons dressé un questionnaire destiné à l'intention des enseignants du français au cycle primaire.

Pour avoir des résultats plus fiables, nous vous prions de bien vouloir à participer à cette recherche en rependant au questionnaire suivant en cochant la / les repenses qu'il faut.

Merci pour votre collaboration.

Sexe:

Homme       Femme

L'âge:.....

L'expérience professionnelle:

Moins de 05 ans

De 05 à 10 ans

Plus de 10 ans

Diplôme obtenu:

Licence en français

Magistère en français

Autre

01) D'après vous, quelle place accordée à l'image dans le programme de la cinquième année primaire? Pourquoi?

Très important

Important

Peu important

.....  
.....  
.....

02) Utilisez- vous les images en classe de FLE?

Jamais	Rarement	Occasionnellement	Parfois	Toujours
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

03) Pourquoi référez vous à l'usage de l'image en classe de FLE?

Pour expliquer une notion

Pour aider les apprenants à mémoriser des faits de langue

Pour faciliter la compréhension aux élèves

Pour réduire l'anxiété

04) Utilisez- vous des images:

Proposées par le manuel scolaire

Proposées par vous-même

Autres

05) Trouvez – vous que l'utilisation de l'image motive l'expression orale chez les élèves?

Oui

Non

06) Dans quelle activité exploitez-vous l'image ?

La lecture

L'oral

La comptine

Les exercices

07) Est-ce-que l'image facilite la mémorisation de nouveau mots en langue française?

Oui

Non

08) Vos élèves réutilisent le vocabulaire acquis dans la classe:

Souvent

De temps en temps

Rarement

09) Vos élèves de cinquième année primaire sont-ils motivés par les images?

Si oui, de quelle manière?

.....  
.....  
.....

10) Comment concevez-vous l'image dans une classe du FLE précisément dans la séance de l'oral?

.....  
.....  
.....  
.....

## Annexe N°02

03

### Questionnaire destiné aux enseignants de cycle primaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master en didactique du FLE, nous avons dressé un questionnaire destiné à l'intention des enseignants du français au cycle primaire.

Pour avoir des résultats plus fiables, nous vous prions de bien vouloir à participer à cette recherche en répondant au questionnaire suivant en cochant la / les réponses qui il faut.

Merci pour votre collaboration.

Sexe :

Homme  Femme

L'âge : 24 ans

L'expérience professionnelle :

Moins de 05 ans

De 05 à 10 ans

Plus de 10 ans

Diplôme obtenu :

Licence en français

Magistère en français

Autre  Professeur d'enseignement primaire (PEP)

01) D'après vous, quelle place accordée à l'image dans le programme de la cinquième année primaire ? Pourquoi ?

Très important

Important

Peu important

Parce qu'elle facilite la compréhension chez eux.

02) Utilisez- vous les images en classe de FLE ?

Jamais	Rarement	Occasionnellement	Parfois	Toujours
		X		

03) Pourquoi référez-vous à l'usage de l'image en classe de FLE ?

Pour expliquer une notion

Pour aider les apprenants à mémoriser des faits de langue

Pour faciliter la compréhension aux élèves

Pour réduire l'anxiété

04) Utilisez- vous des images :

Proposées par le manuel scolaire

Proposées par vous-même

Autres

05) Trouvez – vous que l'utilisation de l'image motive l'expression orale chez les élèves ?

Oui

Non

06) Dans quelle activité exploitez-vous l'image ?

La lecture

L'oral

La comptine

Les exercices

07) Est-ce que l'image facilite la mémorisation de nouveaux mots en langue française?

Oui

Non

08) Vos élèves réutilisent le vocabulaire acquis dans la classe :

Souvent

De temps en temps

Rarement

09) Vos élèves de cinquième année primaire sont-ils motivés par les images ?

Si oui, de quelle manière ?

*Oui, dans l'activité de la Com. expression orale on utilise les images pour aider l'élève à s'exprimer spontanément.*

10) Comment concevez-vous l'image dans une classe du FLE précisément dans la séance de l'oral ?

*On colle les images au tableau puis on demande de observer les images, donner des questions de compréhension de sens, finalement on choisit des élèves afin de expliquer les photos.*



19

**Questionnaire destiné aux enseignants de cycle primaire :**

Dans le cadre de notre travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master en didactique du FLE, nous avons dressé un questionnaire destiné à l'intention des enseignants du français au cycle primaire.

Pour avoir des résultats plus fiables, nous vous prions de bien vouloir à participer à cette recherche en répondant au questionnaire suivant en cochant la / les réponses qu'il faut.

Merci pour votre collaboration.

Sexe :

Homme  Femme

L'âge : ... 24

L'expérience professionnelle

Moins de 05 ans

De 05 à 10 ans

Plus de 10 ans

Diplôme obtenu :

Licence en français

Magistère en français

Autre

01) D'après vous, quelle place accordée à l'image dans le programme de la cinquième année primaire ? Pourquoi ?

Très important

Important

Peu important

L'image a une grande importance  
par ce qu'elle facilite la compréhension  
des apprenants elle motive les élèves

02) Utilisez- vous les images en classe de FLE ?

Jamais	Rarement	Occasionnellement	Parfois	Toujours
				X

03) Pourquoi référez-vous à l'usage de l'image en classe de FLE ?

Pour expliquer une notion

Pour aider les apprenants à mémoriser des faits de langue

Pour faciliter la compréhension aux élèves

Pour réduire l'anxiété

04) Utilisez- vous des images :

Proposées par le manuel scolaire

Proposées par vous-même

Autres

05) Trouvez - vous que l'utilisation de l'image motive l'expression orale chez les élèves ?

Oui

Non

06) Dans quelle activité exploitez-vous l'image ?

La lecture

L'oral

La comptine

09  
**Questionnaire destiné aux enseignants de cycle primaire :**

Dans le cadre de notre travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master en didactique du FLE, nous avons dressé un questionnaire destiné à l'intention des enseignants du français au cycle primaire.

Pour avoir des résultats plus fiables, nous vous prions de bien vouloir à participer à cette recherche en répondant au questionnaire suivant en cochant la / les réponses qu'il faut.

Merci pour votre collaboration.

Sexe :

Homme

Femme

L'âge :... 43

L'expérience professionnelle :

Moins de 05 ans

De 05 à 10 ans

Plus de 10 ans

Diplôme obtenu :

Licence en français

Magistère en français

Autre

01) D'après vous, quelle place accordée à l'image dans le programme de la cinquième année primaire ? Pourquoi ?

Très important

Important

Peu important

Pour élargir le lexique  
Pour aider les apprenants à comprendre

02) Utilisez- vous les images en classe de FLE ?

Jamais	Rarement	Occasionnellement	Parfois	Toujours
		<input checked="" type="checkbox"/>		

03) Pourquoi référez-vous à l'usage de l'image en classe de FLE ?

Pour expliquer une notion

Pour aider les apprenants à mémoriser des faits de langue

Pour faciliter la compréhension aux élèves

Pour réduire l'anxiété

04) Utilisez- vous des images :

Proposées par le manuel scolaire

Proposées par vous-même

Autres

05) Trouvez – vous que l'utilisation de l'image motive l'expression orale chez les élèves ?

Oui

Non

06) Dans quelle activité exploitez-vous l'image ?

La lecture

L'oral

La comptine

Les exercices

07) Est-ce que l'image facilite la mémorisation de nouveaux mots en langue française?

Oui

Non

08) Vos élèves utilisent le vocabulaire acquis dans la classe :

Souvent

De temps en temps

Rarement

09) Vos élèves de cinquième année primaire sont-ils motivés par les images ?

Si oui, de quelle manière ?

.....  
Oui  
.....  
.....

10) Comment concevez-vous l'image dans une classe du FLE précisément dans la séance de l'oral ?

.....  
les afficher sur le tableau  
.....  
de l'afficher  
.....

## Résumé

Dans notre modeste travail, nous avons travaillé sur le rôle de l'image dans la mémorisation et réutilisation du vocabulaire chez les élèves en particulier les élèves de la cinquième année primaire.

L'image est un bon moyen didactique qui est utilisé par l'enseignant car il facilite la compréhension des notions, elle est très agréable à la transmission des savoirs aussi cet outil didactique motive les élèves à parler, communiquer et s'exprimer en langue étrangère.

Ce travail se compose de deux parties : une partie théorique qui contient deux chapitres et une partie pratique qui se focalise sur la coté expérimentale. J'ai réalisée un questionnaire destiné aux enseignants de cycle primaire afin de confirmer ou d'infirmer mes hypothèses du départ.

Grâce à cette expérience, j'ai pu confirmer le rôle de l'image dans la mémorisation et réutilisation du vocabulaire chez les élèves de la 05 AP en effet, ce support didactique facilite la compréhension et la mémorisation chez eux.

**Les mots clés :** image - mémorisation – expression orale – vocabulaire – enseignement – apprentissage.

ملخص:

في عملنا المتواضع، عملنا على دور الصورة في الحفظ وإعادة استخدام المفردات لدى التلاميذ وخاصة تلاميذ الصف الخامس. الصورة هي وسيلة تعليمية جيدة يستخدمها المعلم لأنها تسهل فهم المصطلحات، فهي ممتعة للغاية لنقل المعرفة، كما أن هذه الأداة التعليمية تحفز التلاميذ على التحدث والتواصل والتعبير عن أنفسهم بلغة أجنبية. يتكون هذا العمل من جزأين: جزء نظري يحتوي على فصلين وجزء عملي يركز على الجانب التجريبي. لقد أجريت استبياناً موجهاً لمعلمي المدارس الابتدائي لتأكيد أو دحض افتراضاتي الأولية.

بفضل هذه التجربة، تمكنت من تأكيد دور الصورة في حفظ المفردات وإعادة استخدامها في التعبير الشفهي لدى تلاميذ السنة الخامسة ابتدائي. في الواقع هذا الدعم التعليمي يسهل الفهم والحفظ لديهم.

الكلمات المفتاحية: الصورة - الحفظ - التعبير الشفهي- المفردات- التدريس- التعلم.

## Summary

In our modest job, we worked on the role of picture in memorization and reuse of the vocabulary at the pupils particularly the pupils of the fifth primary year.

Picture is a good didactic means which is used by the teacher because it makes easier the understanding of notions, it is very nice to the transmission of knowledge also this didactic tool motivates the pupils to speak, to communicate and to express itself in foreign language.

This job is made up of two parties: a theoretical party which contains two chapters and a practical party which is focused on quoted experimental. I accomplished a questionnaire intended for the teachers of primary cycle to confirm or to preempt my hypotheses of departure.

Thanks to this experience, I could confirm the role of picture in memorization and reuse of the vocabulary at the pupils of the 05 AP in effect, this didactic support makes easier understanding and memorization to them.

**Key words:** picture - memorization – oral expression – vocabulary – education – study.